

Redacció y Administració
Carré Ramón Lull, 17 - Int.
Buzón
Molineros, 20 baixos

PREUS DE SUSCRIPCIÓ
Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.
Províncias y Ultramá un
año 6'00 id.
Extranjé 13'00 id.

Sa paga per adelantat
No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS
(Per setmanas y amb variació)
Pana entera 80 pts.
id. mitja 50 id.
id. cuarta part 30 id.
id. octava part 15 id.
Versos de 10 retxes 2 id.
id. id. 5 id. 1 id.
Amb prosa 5 centims
per paraula.
Preus convencionals
amb contrates anuals.

PREU
10
CTS

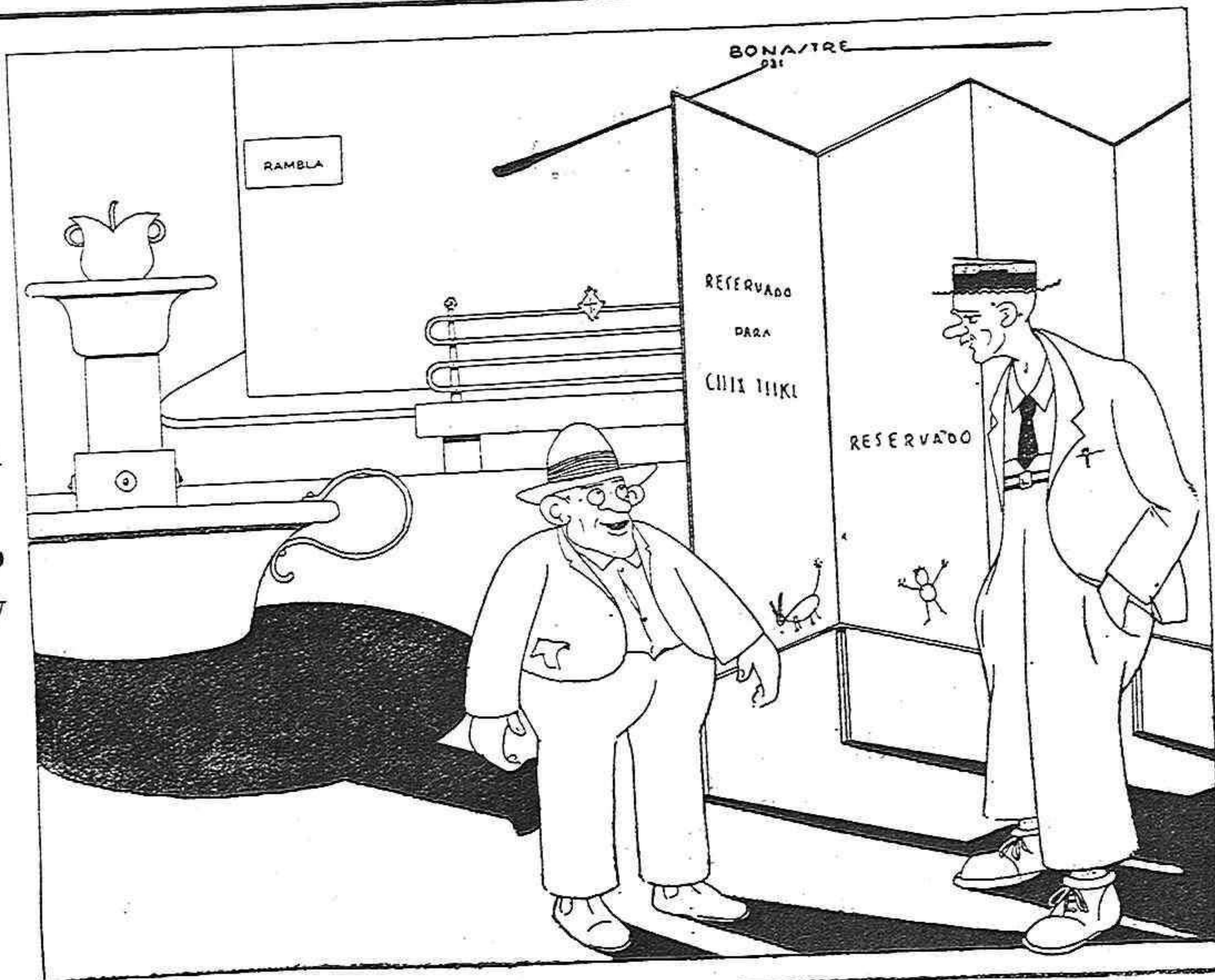


SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLEROS

Panoramas Urbanos

—Aquest BIRONBO, sa vá fé per anuncis?
—Si, pero per ara no més anunciám es rovey mallorquí.



que pènjén. 3.ª Amb que estreñén es coll.

Preguntes:

- 1.ª Desde que neix fins que sa mor.
- 2.ª Sofá, Sal y Quinqué.

ENDEVINAYA

Cuant a demunt ella hem pos orgullosa sa remena y no te jens de repós fins que sa panxa ténch plena. Sense pagarli es jornal después que l'he malmanada tranquil la ma deix plantada per po d'es municipal.

BUIDA - CERVELLS MORRADA INIMIG

Amb aquestes lletres, compondre nom y llinatjes d'un concejal de s'Ajuntament de Palma amb tant de nírví com engría.

SEMBLANSES

- 1.ª ¿Amb que s'assemblen un paraigo amb en Titoy?
- 2.ª ¿Y en Titoy amb so ex-Rey d'Espanya?
- 3.ª ¿Y n'Alfonso XIII amb en Bové de Campos?

PREGUNTES

- 1.ª ¿Quin es s'objecte que estant format amb cadena no es pòren fiá d'ell?
- 2.ª ¿Quin es sa prenda d'uniforme que en nombrarlé acába amb ábre y serveix per defensársé de ses esperonetjades d'es contrari. Consti que no es un sábre.

(Solucions a n'es número que ve.)

Un sueño que llama la atención

Después de algunos días de haber leído en el Mundo Gráfico n.º 1.029 fecha 22 de Julio del corriente año, las milagrosas apariciones de la Virgen en Ezquioga (San Sebastián) por las creencias y fanatismo que profeso en los milagros de nuestra Religión, cuyo milagro se me quedó tan grabado en mi mente, que una noche me puse a soñar.

Detalles del sueño.—Ya me encuentro en Ezquioga junto con las personas que aseguran haber visto la milagrosa aparición, y todos de igual manera me daban una extensa explicación de la forma que aparecía la Virgen a la hora del rosario; nos personamos al sitio, y de pronto se presentó un padre cura y el dueño de una taberna que había muy cerca del sitio a la aparición. Entablamos conversación con los recién llegados sobre el particular, y como er

El dolor de perder una esperanza

Todavía recuerdo mis ambiciones de cuando era un niño; uno de los juguetes más apreciado para mí fué el libro, en el cual ponía toda mi atención, pero no había llegado a los 11 años cuando vino la tristeza y el dolor.

Fué aquel día que me sacaron de la Escuela, todavía siento pena al recordarlo, aquel día ya perdí un poco la esperanza, yo sentía amor a las letras, todavía lo recordarán mis maestros, pero en aquellos tiempos no había un Gobierno que mirara en favor de aquellos pobres que por falta de recursos cuando estaban en la flor de la enseñanza tenían que abandonarla, y allá iba perdida una inteligencia.

¿Cuántos hombres conozco compañeros de Escuela que eran muchachos listos, inteligentes, y hoy se encuentran como yo, apenas si saben escribir una carta! ¿quién tenía la culpa de todo esto? un Gobierno que solamente protegía a los ricos y en la Escuela ya empezaba el desprecio de los acomodados a los modestos ¿no era vergonzoso todo esto, que en los exámenes el que tenía dinero siempre salía aprobado y el que no tenía era suspendido aunque demostrara una gran inteligencia?

Hoy parece que se va a poner fin a tal estado de cosas, y se mira un poco más en provecho de la enseñanza y eso es lo que se debe hacer. Hoy ocupa el Ministerio de Instrucción Pú-

blica un hombre que conoce estas necesidades, como el gran Marcelino Domingo y debe seguir inspeccionando las escuelas y llegar por el camino más corto hácia la Escuela única; no más Frailazos ni Jesuitas (como los nombraba Heliófilo en sus charlas a «El Sol») que solo enseñaban la ignorancia y lo que a ellos les convenía; ellos son los culpables del atraso en que nos encontramos en España por haber tenido a la gente inculta durante todos los pasados siglos privándoles de la enseñanza y ahora todavía quieren seguir haciendo lo mismo.

Pues yo digo a esa gente, que van por un mal camino, ya es la hora de que no se metan en lo que no deben de meterse, hay que dejar el camino despejado en vez de poner piedras en él. Ellos bien saben que su trabajo está en la Iglesia y de lo contrario pierden la popularidad. Debieran de comprender que hoy ya no es como aquel tiempo en que por mirar un bien personal dejaban que se perdiera el de toda la Nación y no es absurdo pensar que siga todo esto como quieren esos frailazos y sus adictos que chillan y gritan y todavía nada se les ha hecho ¿que será lo que quieren? ¿Temerán que se acabe el tiempo de las vacas gordas «para ellos y lo mal es que de eso pueden estar seguros y en cuanto a recucitar la inquisición deben ya perder toda esperanza.

Juan Ferr.ºl.

Nota: Me veo obligado a contestar a un artículo de cuatro garabatos, que se publicó en el

semanario «Verdad y Justicia» titulado *Troncasas y Camalladas* dirigido a D. Enrique Molina, Notario de Sineu.

Siento un deber decir a estas cucarachas que se entretienen ensuciando papel con tinta y después publicarlo a un semanario, que la mayor parte de sus ejemplares no van más que al servicio higiénico.

Más valdría os ocupaseis de vuestro trabajo (si lo teneis) que perder el tiempo poniendo calumnias a un hombre honrado, y esto es vergonzoso decir mentiras en un semanario que tiene por lema «Verdad y Justicia».

Un poco más de sentido es lo que se impone y si sois caballeros mostrad vuestra cara y no tirad de tras cortina como hace el traidor. ¿Tan poca cosa seréis que ni siquiera nombre teneis para estampar vuestra firma? Si habláis con justicia, contestad que lo deseo.

Vale.

FOCH COLGAT

Solucions d'es número passat

Endevinaya:

Un cavall.

Buida - Cervells:

MIGUEL NAVARRO CAMPOMAR

Semblances.

- 1.ª Amb que sa remenen. 2.ª Amb

Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas
Lo hay de COCO Glicerinado especial
para el Tocado.
Pídalo en todas partes

Buñola Mallorca

la hora del rosario, de pronto apareció de nuevo. El primero que se dió cuenta fue el cura, después el dueño de la taberna, y ambos me decían; señor la vé, yo mirando, repetían—no la ve; y de pronto se me apareció una especie de nube blanca de mucha densidad, y de muy reducido tamaño; y como más se acercaba más se transformaba, hasta convertirse en forma de mujer, era muy hermosa, muy fina, vestía de blanco, tenía los ojos negros, a sus mejillas le salía un color de rosa, y con sus labios tan finos nadie podía negarle un beso; y con sus miradas parecía arrancarme el corazón. Al poco rato noté que cambiaba de apariencia, su color ya era gris, de pronto unas grandes orejas, mas tarde cuatro piernas con sus patas, después el rabo y otras cosas de gran tamaño que por mi dignidad y respeto a una Virgen milagrosa no me atrevo a denominar.

Ya empieza el drama.—Me puse a gritar por la gran sorpresa diciéndoles, ¡miren, miren como ahora aparece en forma de burro! ¡Y que bien viene montado el Cardenal Segura! Al oírme, todos los que habían asegurado haber visto las apariciones anteriores, se marcharon con las manos atrás y los ojos bajos; solo quedaron a mi vista el padre cura y el dueño de la taberna, que discutiendo el asunto el cura me dijo con voz arrogante ¡Tu impio, incredul, mal cristiano, no comprendes que al poder de los demonios de los Infiernos te han hecho ver estas malditas apariciones, morirás condenado...! *Dios no te perdona.* Acto seguido detrás de mí oí una voz extraña, resultó ser un fraile Jesuita que me decía, también con voz arrogante. ¡Calla incredul, malvado, tienes que secundar el milagro por donde vayas, que si vuelves a repetir tus nefastas apariciones, te convertirás en carne de cañón...! *Y se me estaba apuntando con una pistola a la cabeza.*

Y con el susto me desperté, y así quedó terminado el sueño.

Un sonámbulo.

Política

Federals y Socialistas han romput.
Es una llástima, ja que de sa desgracia de Judes Sant Massiá hen tengué ventura.

Es una llástima—repetím—no conservá aquest bloc contra el cual sa va estrellá sa Monarquía y contra él s'hauría estrellat cualsevol martingalero de la dreita.

Si sentím es Socialistes, tenen rahó y si escoltám es Federals, sa rahó los sobra, lo cert es que amb rahó o sense, es poble d'ideas sanas hey surt perdent.

Si no haguessen anats units a n'es triunfo, segurament haurien estats arrollats, per axó mateix, uns y altres mutuament haurien d'agrahirse s'apoyo. Fóra rencós.

Per axó, no heyá com sempre aná totsols y totsols sufrí penas y ensaborí alegrías.

Axi heu entén es nostro sastre que es en Janer d'es carré d'es Sindicat 168, que, com trebáya aviat, y económich, totsol so táya, totsol so cus y es client es s'únich beneficiat d'aquesta prodigiosa soledad.

FONDA VALLESPÍR

(Antes Vda. Blanquet)

Sa milló fonda que heyá tant per ses bones paelles com per bistechs, com costellas ja que lo que es menja allá, un bon profit vos ferá porque es cosa de primera ja que a tot Hotel supera per ben presentat y net y en presentá es contet, una ganga verdadera!

Per passá deverída vetlada.

Obres d'ES MASCLE ROS

De venta a n'es Kioscos de Palma

Fabricant
Pascual Ivorra
ALCOY

PAY-PAY

Depósit, a Palma:
Papelería PLANELLS
Sindicat, 59

No faréu es bobo may si fumáu PAY-PAY.

Aquest consej vos donám a tots voltros fumadó, consej que l'acostumám y que sempre l'adoptám sense perjudicármós.

Pay-Pay sols volém fumá.
Pay-Pay tantols fumarém.
Pay-Pay may ha de faltá.
Pay-Pay, lo milló que heyá
Pay-Pay es lo que volém.

Café CA'N PEDRO

Cantonada d'es carrés
RUBI Y ESTADA

Tant de Marca com corrent a Ca'n Pedro trobaréu es licors que demanéu. Qui te bon gust d'allá es client.

Sempre que pas per allá no ma descuit d'entrarí per fe un suret o copí porque tench bon paladá.

Fabricant
Tomeu Mateu (Pedro)

PLATON

Carré Sirena
INCA Mallorca

Es que INCA visitaré si heu Platón grat recort s'hen durá.

Platón es lo superió y es públich s'hen ha temut, per axó amb tota ocasió hen beu sempre y n'ha begut procurant aiabarló.

Platón es privilegiat per qui te bon paladá y aquell que l'haje vistat altre refrech may voldrá ja que may s'hen ha queixat.

De Inca

Tema de actualidad
¡Responsabilidades!

¿Cual de los amantes a la lectura, no se ha familiarizado ya con la palabra RESPONSABILIDAD?

Desde la Corte al más insignificante villorio y vice-versa, después del advenimiento de LA REPUBLICA, fué seguramente la palabra más movida y consultada de cuantas se han escrito.

Por doquier, vinose reconociendo la imperiosa necesidad de revisar la labor Dictatorial pensando sin duda en que los DICTADORES obrando a sus anchas y sin fiscalización de una minoría, puedan haberse extralimitado.

Actualmente nuestros diputados (allá en la CORTE) nos están dando la sensación de que esto les preocupa vivamente y se está debatiendo el modo y forma, tal cual tan delicada misión debe llevarse a efecto; siendo de esperar que para tal fin, se dictarán severísimas medidas encaminadas a la obligatoria revisión, en todos los ramos que del Estado o Municipio dependan.

Si así no resultare, ya estamos viendo como en muchas partes van quedando las cosas y las cuentas tal cual están, (por embrolladas que están en unas por decidir, otras por no enemistarse con D. Fulano o Sütano y en otras por no poner en ridículo a cualquier Maestro Escuela o empleado Municipal.)

Celebraremos que de la discensión clara y diafana de nuestros representantes en Cortes, salgan a luz y triunfen la Justicia y la Razón.

Actúese a quien sea con datos concretos y somos de los que opinamos que el acusado debe defenderse, ya que sabemos a ciencia cierta que todo aquel que lo intente hacer con trucos y subterfugios, caerá por el peso abrumador de la falta o faltas cometidas.

Continuaremos en sucesivas crónicas y bastará por hoy; si bien en forma de súplica y dispuestos al agradecimiento, celebraremos nos informen del estado del macabro asunto de La Puebla (donde tenemos al compañero Bauzá), como igualmente del inicuo atropello de Llubí, en el que tenemos un hijo.

Es muy lógico se haga luz, lo cual no dudamos y esperamos.

Lorenzo Beltrán.

NOTA: Suplicamos al Alcalde y Corporación Municipal, activen el expediente de los Maestros Nacionales D. Pedro J. Fornés y Don Francisco Salas.

¡No pedimos más que justicia!
¿Lo conseguiremos? Igualmente nos interesan los otros extremos de denuncia.

Los datos aportados al expediente, nos dan la sensación de ceguera absoluta.

La primordial condición para una buena defensa, es darse clara cuenta de la situación y esos Sres. han colocadose en una situación absurda.

¡Lo probaremos!

Lorenzo Beltrán.

N. de R. Per accés d'original mos veim obligats a retirá sa raseña de sa Sesió Municipal.

MAS DE INCA

Nuestra primera Autoridad, prosiguiendo su laudable campaña «PRO CULTURA CIUDADANA» (caballo de batalla de la actual mayoría Consistorial cuando las elecciones), tema muy discutido por cierto y abandonado en grado sumo desgraciadamente en nuestra Ciudad, nos hizo el Sábado 22 de los corrientes su (bien podemos llamarle) protocolaria visita.

De la visita del Sr. Carreras, guardará Inca imperecedero recuerdo.

Corrían distintas versiones, que seguramente cuatro maliciosos secundados por otros tantos retrogados vertían, de que no pasaría de

promesas, lo de las mejoras y añadiase, aquello de «LOS MISMOS PERROS etc. etc.»

Venturosamente las entusiastas frases del Sr. Gobernador, unidas al entusiasmo de los dirigentes de la NAVE Municipal y haberse procedido hoy al principio de reformas ESCOLARES, han disipado aquella despreciable atmósfera.

Inca, cabeza de partido, centro de la Isla y Ciudad de unos 10.000 habitantes, cuenta únicamente con dos incuos edificios destinados a enseñanza primaria Nacional para NIÑOS y al frente... un Sr. Maestro en cada una y un Auxiliar que pagado por el Ayuntamiento con 1.000 pesetas anuales, cuidan de cobrar las 1.000 del ala los venerables Maestros y se han dado casos de pasar a dichos Auxiliares con menos de la mitad=tercia o 4.ª parte.

Ello es censurable, criticable y denigrante, lo cual estamos dispuestos a probar, ya que a tal fin tenemos presentada a la Corporación Municipal una denuncia y se instruye expediente.

Sería de esperar que hasta las superiores Autoridades del Magisterio intervinieran.

Ahora que notamos una corriente progresiva en cuanto a locales para enseñanza, no dudamos que los de arriba cuidarán de seleccionar y pondrán al frente personal capacitado que sientan ansias humanitarias.

No duden nuestros lectores que a medida que vayan realizándose las emprendidas reformas les tendremos al corriente.

Bastará por hoy.

Lorenzo Beltrán.

24-8-31 SALGO PARA MORE VERMEY

NOTA: Es procedente que el Auxiliar sea nombrado y pagado por el Ayuntamiento y con 1.000 pesetas podrá decirse que tienen Auxiliar.

La Escuela Graduada

Muro.—Es necesario elogiar al Sr. Gobernador por su campaña escolar realizada en Mallorca, y principalmente en nuestro pueblo que hace tiempo es muy necesario una Escuela Graduada para instruir al pobre trabajador pero nunca es tarde cuando llega.

El Sr. Carreras nos prometió realizar tan digna obra, y terminarla en un año para colocar nuestra enseñanza a la altura de los demás pueblos de la Isla.

Nos propúso también construir otra Graduada de cinco grados, pero yo comprendo demasiado ofrecimiento y aplico el refrán «*Val mes un tort amb sa ma que mil y sinchsens qui volen*» y preferimos la construcción de la primera.

Llegó la hora suprema de avengonzarse los Sres. Gobernantes de la Dictadura, ya que ellos fueron los promotores de tan digno edificio que con presencia del Sr. Gobernador Vazquez colocaron la primera piedra, y ahora contestadme.

¿Hay derecho a pagar nosotros las 3.000 pesetas que se gastaron con el banquete?

¿Es justo pagar sus borracheras? y vosotros si pasáis un momento los ojos a la realidad contestareis ¡No hay derecho a tal cosa!

Pues nosotros, para cumplir con nuestro deber deberíamos de pedir responsabilidades como piden a los ministros de la Dictadura porque han sido más feroces que Landrú, ellos han robado la sangre al pobre trabajador y nos han impedido nuestra enseñanza para que algún día no descubriéramos sus secretos, pero como en este mundo todo toca a su fin, para ellos llegó el momento crítico y fueron derribados a puntapiés.

¡Muerans! Hemos de estar orgullosos de no ser gobernados por el caciquismo y aplastarlo de una vez ¡Mueran los caciques! ¡Mueran!

Pilar de la Fuente.

Pla de na Tesa.

Sa festa d'es Bots

Resultá bastant concurrída. Feren bots y cabrioles y en Quesulí disfrutave de veura que feye fe lo que volía.

Es disapte arrib allá amb compañía d'un pladenetesé que el mantenen es pondinqués, (y no diré qui es que no fos cosa que s'empagaís).

Cuant arribarem allá mos na contaren una de grossa, pues a sa suelta de cohuetts ni hagué un que prengué tort y ea tanta bona sort vuy di mala sort pegá a n'es portal d'en Quesulí y com que l'homo estava uu poch reselós aplegá un susto que si no sa con... hey falta poch. Mal viatge es sustos.

Un amich mos convidá a menjá botifarróns que varen essé de primera bona y un meló que en Damiá encara sa llepa es morros va essé bonisim. Jo tenía poca gana pero aquell que mantenen es pondinqués ma va fe quedá be, pues no deixave res per vert, ni olivas deixá, y jo deya quina llástima que no haguí vengut es moso de C'as Ferré. Veim pegá a sa seba y a dormí falta jent, pero es pladenetesé quedá pues no se si se degué colgá.

Es diumenje, Ofici, que res se d'ell. Corregudas que hey hagué molts de verros, vuy di jerrros, no, méem si heu diré ¡ERROS! pues era alló un no entenderse. En Borrás guaná y en Simonet també.

Es vespre, altre ball de bots, ahont domés. porian seura ses dones, pues per lo vist en Quesulí s'estima mes tení ses dones contentas que ets homos, botaren mes que no bota un barco amb una llarga travesía un día de mal temps.

Verderol.

N. de R. Lo demés, anirá la setmana qui ve.

Calviá.

Conversa entre es Voltó y s'Esquirol que s'ha fet compañero d'ell y sa Trompeta.

Una llarga temporada que no li tocava es sol y estava s'Esquirol per veure si algo passava per da cualca socorrada que cremás un bon redol y un día ma passetjave per dins es nostro carré, vatj veure un capdellané que una jove acompañava y d'es modo que él anava trob que no estava molt be y are ma ve a la memori que el vatj afiná un día que duya una xaramia de quatre pams de llergari y jo trob que no está be a un jove amb compañía es mostrá sa xaremia quant va p'es mitj d'es carré. Es aquest capdellané un fuy de Son Hortala.

—Idó si que la fe bona que deu volé essé madona sa que es deixa acompañá.

—Bueno Voltó, aném a veure sa Trompeta, amb s'esperá jo supós que be podría es dirmós cualca coseta.

—Hola Trompeta, ¿com va?

—Uep Esquirol, de primera.

—Jo que tench molta xarrera amb tu venía a xerra.

—Podríam aná a n'es ball per mirá si algo veurém.

—Jes, es xulo, ja riurém que trota just un cavall. Ballant sembla que badaya pues pareix que está escaldat y amb so ball d'afarrat hey póren fe sa riaye.

—Per auuy ja bastará, adióis xulo estufat, adióis desmañotat s'Esquirol s'ha apoderat d'es teu modo de ballá y si he de torná avisá quedarás ben socorrat.

Es Voltó, sa Trompeta y s'Esquirol.

D'es Vivero.

Va p'en Florit

Florit ta volía demaná si es que ja estás cansat que vetj que no has contestat a lo que vatj publicá y are ta dich llempant y cla que si es campeón vols guaná antes mas de havé bolcat en cuestió d'es glosá.

Si jo tengues sa sabiduría que tu ta penses tení tal voltu no hagues hagut de dí que ta compar a una encruya que per molts de cops que duga may la vorán patí y si es que no creus em mi ja ta mirarás sa hextura.

Es un verjadé campeón aquest gran poeta Florit domés es que cualca pich de vista sol perda el món y jo li faré ballá es charleston a demunt es dit petit.

Ets un poy entrat en costura esburbat y atrevit ta pensaves que jo ma xupave es dit quant sa teva benecitura y trmbé sa teva hombrura no fa sa s'alsada d'un nin patit.

No es que ma vulgui brevetjá ni ma tench per cap valent pero fins a l'hora present ningú es nas m'ha pogut untá y si tu heu volés prová en cuestió d'es glosá quedarás molt malament.

Verderol II.

Nota p'en Jaume Valero «El Triste»

La setmana qui ve si el señó directó mo permet anirá un poch d'ensiam per tú

* *

Son Amaté ha progresat densá que tením República y lo que progresará cuant aquesta sia verdadera.

Tením un bon equipo de futbol, corredós, saltadós, boxeadós, una gran xaranga y per acabá, un divertimento tan económich com entretegut, tením Cavallitos ahont acudeix tot es poble organisant un animat paseitx.

Tot axó es lo que aquí heyá y ja no mos falta res, o milló dit, si no hey es confiám que prest hey será.

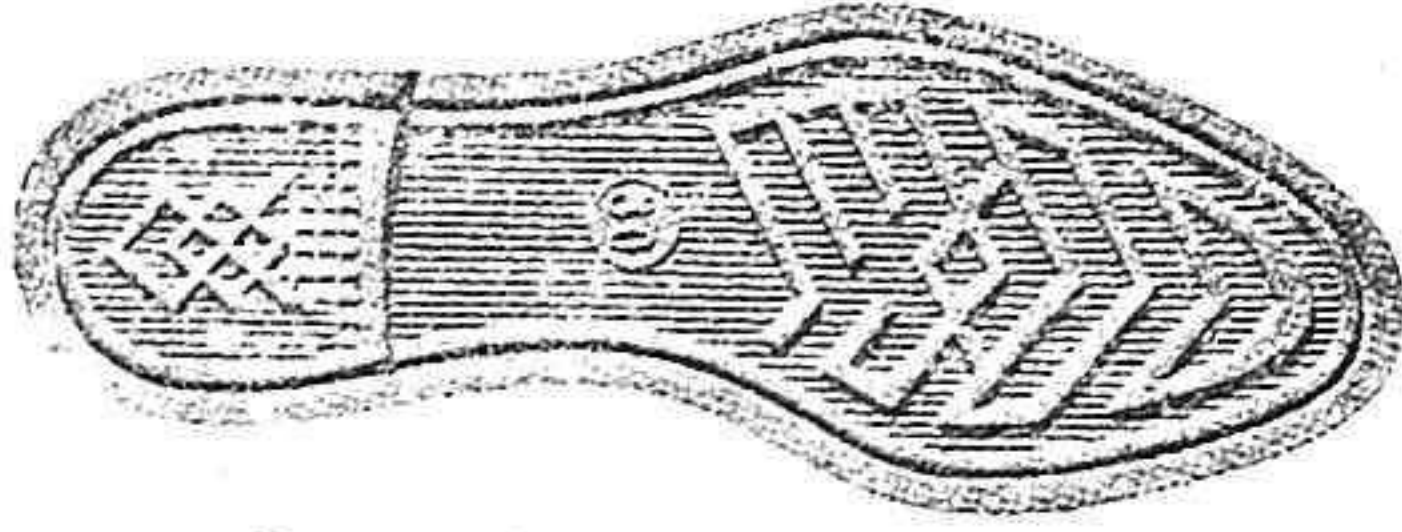
J. T.

Gran Fàbrica de
GOMAS a
Sant Catalina

Pera Medína-jermans

Es trebay que fa en Medína amb cuant a sola de goma no dirá ningú ni amb broma que no sia cosa fina. És meu padrí y sa padrína d'altres no en volen gastá, es calls s'hi han lograt curá porque es cosa falaguera que a n'es peus va de primera y a mes, molt solén durá.

Qui desitja GOMA fina
l'encarrega a n'en MEDINA



Goma Medína, es jovent es lo que usa avuy en día pues a mes d'economía camina cómodament y van p'el Mon correguent per insignificant preu y es calsat modern que es treu anguañy amb goma Medína es s'única medicina per no aná coixéu coixéu.

Ahonsavuya que anéu sola de goma compráu y Medína demanáu que no vos na queixeréu pues per molt que les duguéu no les veis may espeñades, son sóles ben reforsades com ja may hauréu somiat en Medína ja ha triunfat amb repetides vegades.

Goma Medína etsijiu y no vos na queixeréu pues la recomanaréu a un bon amich si el teniu, avuy tot Mallorca diu que axó es fe bóna barrina per homo, nin, dóna o nína, que dugui calsat de goma mes falagué que una ploma l'ha de du goma Medína.

Qui vulga essé Diputat que aprofiti es meu consej. No li queda mes remey que usá de goma es calsat, goma d'en Medína, aviat s'hen temará s'electó ja que usarló fa señó y es s'únich calsat de moda que avuy per Mallorca róda, cosa bona y superió.

Sa goma que en MEDINA te
ningu com éll la pot fe.

Y per molt que l'estiréu
promet que no la rompréu.

Santa Catalina

Sa Festa de Sant Matjí

Invitat p'és Manolos, vatj acudí a sa Festa cregut que sería parecudá a sa d'ets anys pasats cuant la feya en Rafalitos que es carré de Sant Matjí era un túnel y tot lo demés pero enguanñy, ha estat pitjó encara.

Maravillosa sortida de banderas y es ball estupendo, de tot hey havia menos direcció y cadires, pero menos mal que es duetto Miquel y Bernat formaven es Jurat y obrien sa pipella.

Es día de Sant Matjí, ses Fires de Valencia eren una festa de poble es costat de sa nostra pues tot sa va convertí amb dos cadafals amb brega, ses Bandas «La Protectora» y «La Aldeana», un banquet a les dues y mitje y altres coses que les dirém después de sa vega, ja que ni heyá de piñol vermey.

Resúmen: Presidencia, Jaumet molt fluixet. Sobreposats, que cada setmana n'hi hagués una. Confreres, lo passat sia estat.

Nota: A n'es confreres y no confreres que prenen candela diguent que s'adorno e iluminació d'es Bar Ideal de C'an Martí es pagat amb sos dobbés de sa festa, los hem de dí que han foradad, ja que canten factures y menten pagapais; lo únich gratuit, és es cuadro que pintá s'inspirant Sr. Dalmau el cual va essé molt felicitat tant s'artista com l'amo d'es Bar Ideal que marcaren un sello de bon gust y progrés y a ses moltes felicitacions rebudes, unesch sa meua.

Y amb un vers vuy acadá desitjan que l'añy qui ve bona festa sa farà y si la puch reseñá creis, que la reseñaré.

Mascle Moreno.

Santa María

Per una morena

—¡Hola Miquel! ¿Com ta van es negocis?
—A jo be y a tu Tomeu?
—A mi sempre igual, estich preocupat, porque sa morena fa bondá amb tots menos amb so seu y axó es fe oposicions a quedá per vestí sants.

—Tu es día que l'acompañares, vares essé causa que sa mare casi li tocá s'escarpó.
—Pero si ella está xiflada per jo y no vol sebre res d'aquell onso coll curt de sa carretera, que s'ha pintats es cabeis.

—¿Aquell d'es corante dos que a sa verbena ballava amb ella?
—Aquell mateix que ballant es vals rossegava es peuots y que trebayava s'alambre amb na Marieta d'es barrio de ses taronjes.

Marieta heurás de mudá perdent tan mal acostum porque si no es Foch y Fum sovint t'encalentrá.

Miquel y Tomeu.

En el número 33 de este semanario, hay un artículo que dice así: «He tenido la ocurrencia de cojer la pluma para explicar el plan que tienen hecho para no dejar ganar ninguna carrera a nuestro veterano corredor».

Y según dice este articulista quiere decir que veterano es y ha sido el corredor más pintoresco de la primera categoría. Pero ¿quien le ha informado a V? ¿quien le ha dicho tal cosa? ¿de donde ha recogido estos informes? o tal vez será V. el bárbaro que quiere demostrarnos cojer manzanas a los almendrales y en las carreras que dice V. quien, ¿quien fué el que abusó de la incultura? ¿fué el neófito o el veterano? yo no soy partidario de uno ni de otro, pero muchas veces he dicho, digo y prometo con-

testar y aclarer todo artículo que no sea legal.

Los hombres no son bárbaros ni imbéciles como dice V. ¿y quien ha tramado eso de correr dentro una calle y los metros favorables a los neófitos? Tal vez será V. el chico o el perturbador de dichas referencias? ¿y quien lleva el camino más recto? el veterano? porque V. nos dice en su artículo que los neófitos llevan un mal camino y que debemos corregirles, ¿por que motivo?

No sea tan ocurrido señor fulano, y ahora una pregunta, ¿dónde ha visto V. nacer un novillero sin ser becrista o un matador antes novillero; porque nos quiere suponer V. que el corredor de que trata lo ha sido, pero ya sabemos y recordamos el triunfo de los años pasados principalmente con el corredor Barro.

Pues señor autor de este artículo, en otra ocasión ya hablaremos más de eso, principalmente de algunas irregularidades que ahora no quiero decirlas si no hay más importancia.

El Justo.

De sa Colonia de Campos.

Va axó per un verderol que está a n'es carré Majó y es per cert un esquirol que ha de masté espolsarló.

Fadrines estau alerta a n'aquest jove esquirol ja que anant fent es mussol no l'admeten a sa porta ja que te es morros gruixats y ses oreyes grossotes si tenía quatre potes faría celebradas.

No som borda ni chuyetá y es llinatje tench honrat y amb Foch y Fum m'has posat que som un poch peludeta, vetj que has perdut sa xaveta seyut, morrut y oreuyt y mira si ets poch agut que aquella carabasseta l'has sembrada dins sa pleta y profit no n'has tengut.

En que sies testarrut si amb Foch y Fum m'has posada, no quedaré marmulada, pues saben que tu ets un brut.

Sebrás que som sa cosina, sa s'únich carré de Ponent y et tomarán una dent y et darán una toñina si un que jo hen conech t'afina y et tróba oportunament.

¿Perque te despreciat dius que som cap falagué? Reparet a tu primé ja que ets un ase acabat.

Procura tot feró be que si no perdís tal costum ta donarém Foch y Fum, que ets fred y l'has de masté.

Dues de contentes.

De Génova.

Algó retrasada llega esta crónica o crítica, lo que quieren; pero al fin llega, y hasta me atrevo a decir que viene con puntualidad.

Prometí a un amigo mio, subscriptor de este popular Semanario, escribirle unas cuantas líneas sobre las fiestas patronales de este suburbio, y como, según dicen, lo prometido es deuda, me veo obligado a escribir estos humildes renglones.

¿Que decir? ¿Como empezar? ¡Ah!; ya me acuerdo.

Disculpe el lector si en mi escrito ve alguna omisión de actos celebrad. s. Mi estado de ánimo me obliga a ser breve.

Hubo «revetla» «cacañas», carreras pedesdres, baile de boleros y jotas, función teatral... ¡Ah!, y también se celebró un partido de futbol. Por cierto este partido merece, además de una reseña, una sabrosa crítica:

El campo de juego en el cual el equipo de esta localidad «U. Espontánea F. C.» nos «deleita» de vez en cuando con sus magníficos partidos... (Claro está, lector; siempre juega contra potentísimos teams, venidos expresamente para ello).. estaba atestadísimo de público.

No se que hora era al empezar, porque yo llegué, pero no me acuerdo por que causas, algo tarde al campo de futbol; y como no necesitaban mi permiso para empezar el partido, claro está, lo empezaron.

Mi deseo era poder retener en mi memoria algunas jugadas dignas de mención; más, se

me fué imposible, pues durante el encuentro no vi ninguna que fuera digna huésped de mi cerebro.

Me olvidaba decir lo principal; menos mal que aun hay tiempo: El equipo visitante esta vez fué el «Oportuno F. C. de S'Indioteria». Y (aqui viene lo bueno), disputabanse una bonita Copa, que, según me han informado, fué comprada por «subscripción popular» por los socios del «Espontánea».

Vamos resumiendo: El partido fué pésimo; los jugadores, principalmente los genoveses, no pudieron dominar sus nervios, y jugaron a un tren endiablado; a lo que también procuraron corresponder los visitantes.

Al final del partido, según me dijeron, los contrarios habían marcado dos goals a los de Génova, y estos solo pudieron perforar una vez la puerta de sus rivales.

Yo esperaba que, una vez terminado el partido entregarían la Copa puesta en disputa al capitán del equipo vencedor; pero no fué así: Se armó una fenomenal bronca entre jugadores, árbitro y público, y casi, pues faltó poco, el campo de juego se vió convertido en un vasto ring.

—¿Causas?... eso seguramente dirá el lector.

Pues, sencillamente, y aun que parezca mentira: Los «Espontáneos» no quisieron entregar la Copa a sus contrarios; a pesar de habérsela ganada.

Después de mucho discutir, sin llegar a poner nada en claro, los jóvenes de S'Indioteria hubieron de marcharse sin la tantas veces mentada Copa. Hubo uno, sin embargo: que dijo *La mos han robada*.

¿Es efectivamente, cierto que los genoveses, mejor dicho, los «espontáneos», robaron la Copa a los «oportunos»?

Eso es lo que por todas partes se dice, y aquí, en Génova, se dice hasta cantando; pues un improvisado «glosador» ha compuesto varias «glosas» en las cuales lo declaró sin ninguna clase de reservas.

No los publico porque no los he aprendido, y, además, me parece que ya basta.—X.

De sa Creu Vermeya per Portol.

Som un jove portolá suscriptó d'es Foch y Fum. Per no perdre sa costum que tench jo sobre es versá uns cuants versos vuy dictá per veure si daréllum a n'es ranci beatúm que pintura el sa veurá.

Jo no vuy dí cap mentida porque som ben educat, sols vuy dí sa veritat que es una cosa garrida, a Portol per jent rostida un temps era enomenat y are s'ha modificat una cosa fora mida.

Si ma posás a contá sa jent lo molt que ha aumentada faría una codalada que se podría escoltá pero no hen vuy allargá sols dich aquesta vegada una escena que ha passada dins es poble portnlá.

D'es mes jove a n'es mes vell dins es poble portolá coneix es cirujía persona de bon cervell, tothóm fa molt de cas d'éll, sa jent encantada está y hen verló de saludá tothóm sa treu es capell.

Si sa treuen es capell, ningú per cap mal heu fa, heu fan per apreciá es seu sebre y gran cervell, es cas de grau sol pujá y s'ha arribat a pensá que heu fan per riuresé d'éll.

Carregada sa manía que d'éll s'estaven riguent éll va denunciá sa jent que gúanat no so

tenía, los fe compareix en día a demunt s'Ajuntament, falta de coneixement o sóbres de burrería.

Emperó es denunciats sense rabi ni rencó a sa casa de rahó partíren determinats, amb galleta, ben mudats comparats a un señó y per mes obsequiarló tots duyen lentes posats.

Jo no se lo que passá devant ses autoridades empero es denunciats bons y sans varen torná, dären a momprende cla que no hey vía novedadt, tots estáven encantats d'aquest bon cirujía.

Después de havé arribats a mes d'obsequiarló uns carregats de doló y altres coixos o baldats, quéyen talment desmayats y altres amb lentes posats fentlós s'operació per da honra a n'es señó que los vía molestats.

No s'hen riuen de vosté monito cirujía pero amb ses coses que fa pasta heyá per riuresé y si no muda d'essé tant mono per diró cla es poble el polserá y llevoneses li dará aire per espayarsé.

Ves viu.

Nuestros Poetas (Sin retoque)

POEMA

A la mujer

Una mujer conocí
una mujer en la vida
una mujer que la lloro
porque la veo perdida.

**

Mujer, te vi arrastrada
mendigando el amor
después de ser engañada
por otro y despreciada
te humillas con dolor
¿quien lo iba a soñar
si antes tu orgullo ví?
¡Ah!... yo no quiero pensar
y aun, me pongo a cantar
Una mujer conocí.

La mancha que te pecó
no puede ser limpiada,
mas el que te conoció
no quiere verte arrastrada
y por otros despreciada
porque le causa dolor
el verte entristecida
siempre está acongojado
y quisiera ver a su lado
una mujer en la vida.

Viene a veces, me consuela,
pero no la puedo olvidar,
y muy triste, su abuela,
conmigo viene a llorar
y mis lágrimas al rodar
caen en sus mejillas secas
juntándolas con las de oro
de la mujer de las pecas:
que yo no puedo olvidar
Una mujer que la lloro.

Mas reflexionando el llanto
que es agua que va a la mar
tiro la tristeza y canto
y a veces puedo olvidar
mi cancioncita al cantar
que es canción divertida
«Alegre quiero tener
la vida, no va a volver
porque la veo perdida.

Nota:

A una mujer dirijo
esa canción de pasión,
es de ella, porque dijo;
—«Mio es su corazón
y lo tengo cuando lo quiero.»
—Mas yo digo que; el dinero
no compra nunca el amor
y te dirijo este poema
para que tu teorema
no te salga ilusión.

Mascle Negro.

Per calsá be, bo y barato sense pagá el pato

Alpargatera Mallorquina

Sebates y Esperdeñes sóla de goma insuperable
ELEGANCIA, COMODIDAD Y ECONOMIA

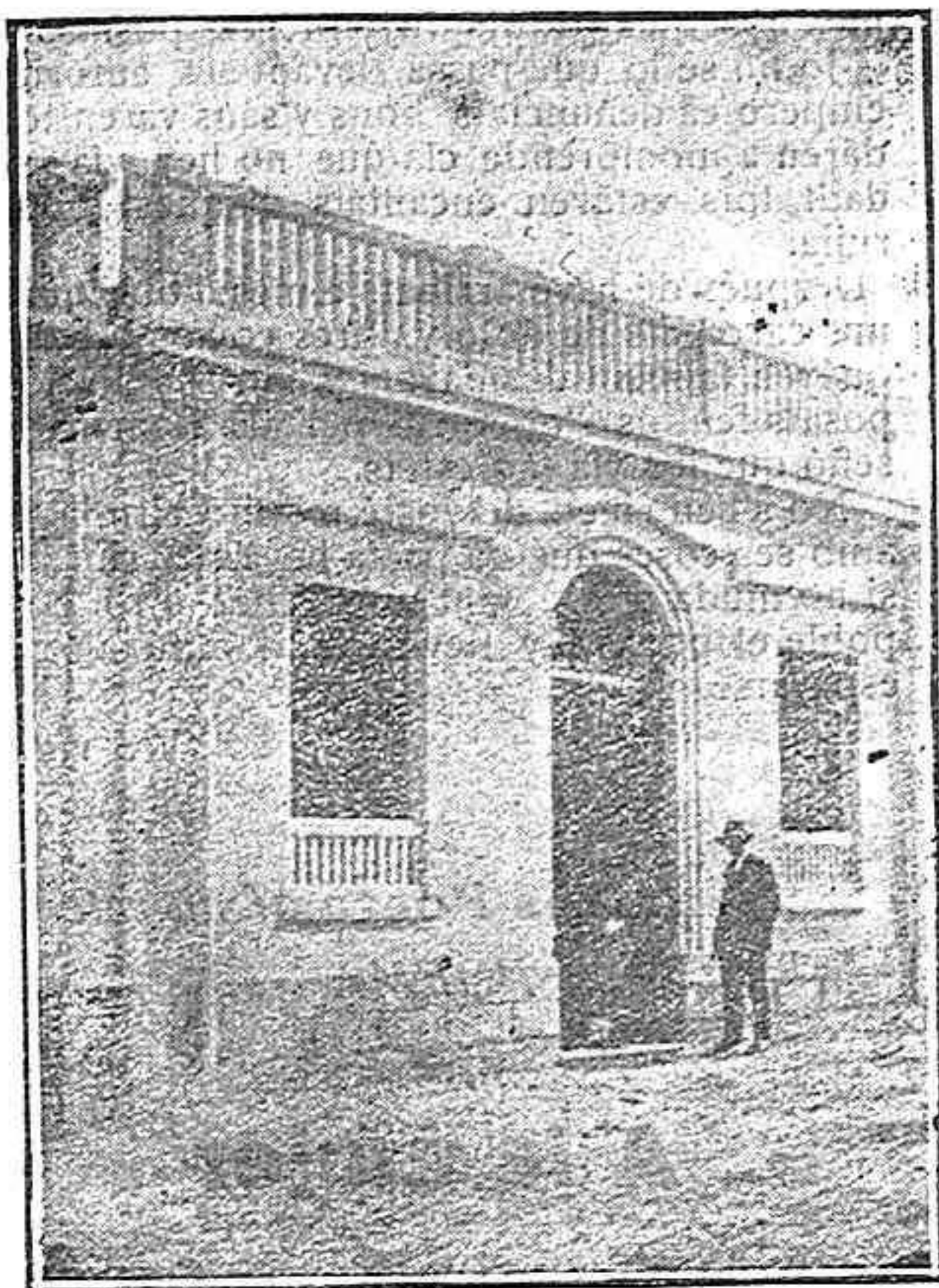
Amb cuant a tapetes de HULE, no hen compréu sense abáns aná a veure en Jordi Porcel que hen te una bona colecció mes que bóna superió

Está a n'es 67
d'es Carré d'es Sindicat

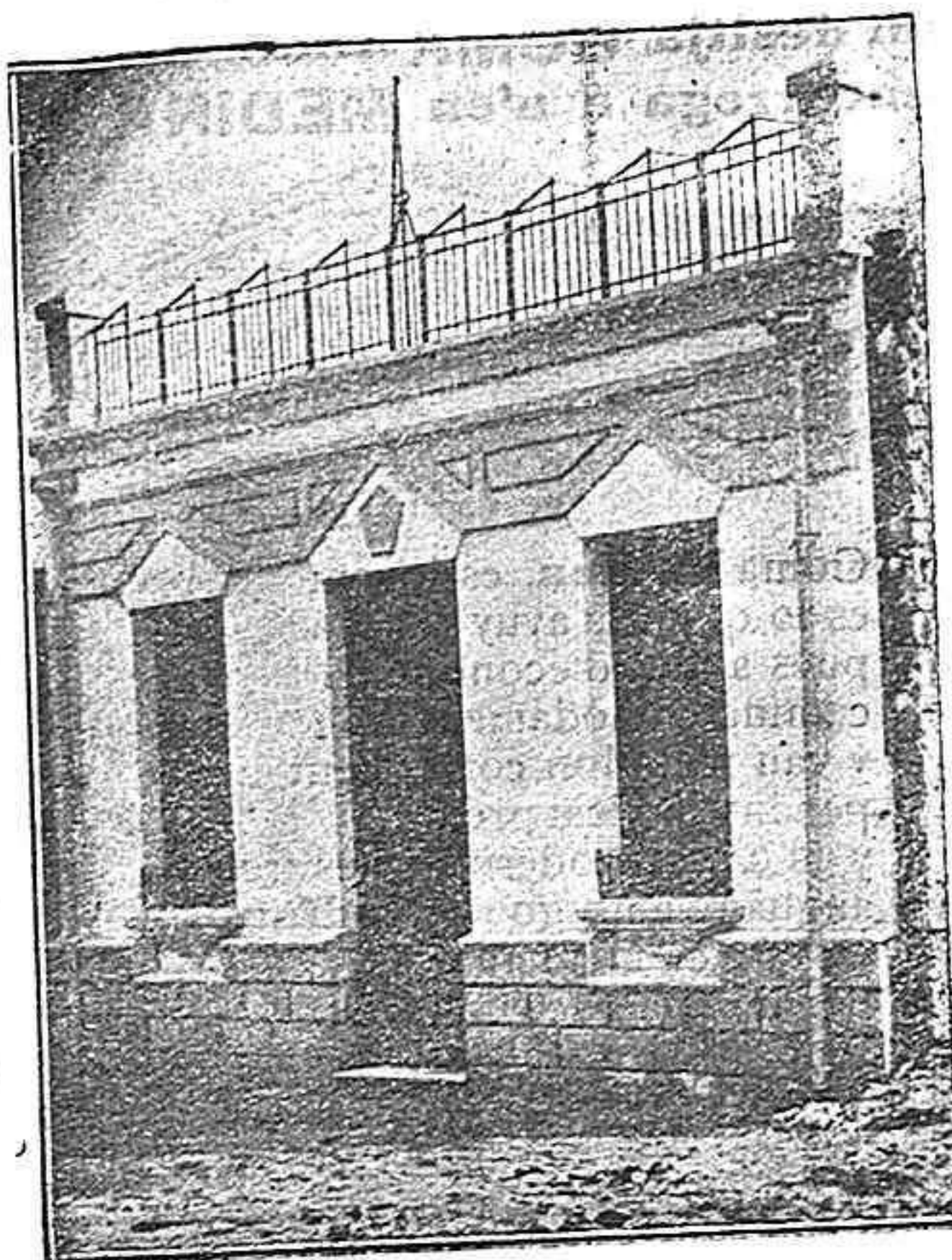
Hules de primera ha tret
y un calsat ben reforsat.

D'en Jordi Porcel veuréu que may vos na queixaréu.

Laboramos pró bien común



Este és el
verdadero
y
santo
Comu-
nismo



Somos incansables.

Repetimos lo dicho tantas veces: «Labora en el presente para el porvenir».

¡Cuántas desgracias evitaríanse de prevenir las a tiempo!

El misionero de tan ineludible Deber, es el padre de familia, el Capitán del Hogar, el Jefe de la casa de cuyo tacto depende la salvación propia y de los suyos.

Halagüeño es en verdad el jamás soñado aumento de socios que en corto plazo se han inscrito en «El Hogar del Porvenir».

Eilo nos demuestra que van engrosando los que preocupan del mañana.

Muchas son ya las casas sorteadas por la providencial Sociedad y otros tantos los agraciados que al mundo vinieron sin cubierto en el banquete de la opulencia, y no obstante, con unos escasos céntimos diarios de ahorro, han conseguido sin necesidad de esfuerzos ni privaciones, el más preciado tesoro, CASA PROPIA.

Si el lector devorara estos mal trazados renglones, dándoles el tinte merecido, si viera en estas modestas líneas la imparcialidad y el desinterés con que van estampadas, se apresuraría a sumarse a las huestes de los prevenidos, de los veladores de la tranquilidad presente y futura, pues nada perdería con

la prueba, siempre el beneficio asoma visto por ambos lados.

Suscribir una póliza no representa ningún sacrificio, no reporta privación alguna.

De ser favorecido por la suerte, ha resuelto el difícil problema del alquiler que tantos trastornos acarrea a quienes tributan mensualmente.

Hasta parece que los meses sean más cortos, los días vuelan y, sin previo aviso, nos asalta el recibo del alquiler.

¡Cuántas noches de insomnio se evita el poseedor de casa propia!

La tranquilidad, la satisfacción de poseerla con solo haber pensado en el mañana, es el mayor galardón a que aspirar puede el menestral.

El proletario no debe confiar en milagros; si en sus propios medios de conseguir el anhelado descanso. El mejor de los medios es indudablemente este: EL AHORRO. Pero no un ahorro individual siempre amenazado por las más exiguas necesidades, un AHORRO COLECTIVO del que pueda sacar mayor y mejor rendimiento.

Una Sociedad bien administrada, como nos consta que lo es «El Hogar del Porvenir», puede proporcionar al socio—y así lo hace—el máximo de rendimiento al pequeño capital acumulado.

Obvio es decir que las ventajas ofrecidas por una entidad solvente y administrada por personal **que trabaja**, es la mejor y mayor garantía que pueden brindarle al asociado.

Y, como anteriormente citamos, no solo el agraciado con una casa puede felicitar de haberse inscrito, pues que al suscribir la póliza, lo hacen con la condición de, que al expirar el plazo por el cual se suscribe, la Sociedad debe entregarle el capital íntegro—como minimum—más lo que pueda pertenecerle en calidad de beneficio. He aquí que cada asociado sea un propagador, pues que a mayor número de socios, mayor rendimiento y más beneficio a repartir.

No queremos cerrar este aborto de artículo, sin antes felicitar a los Administrados y a los Administradores, pues si a los primeros les cabe el honor de formar parte de una Sociedad floreciente y en estado progresivo, a los otros nos alcanza el orgullo de poder decir, alta la frente: «Este campo florece, produce, se desarrolla, gracias a la semilla administrativa que hemos sabido esparcir a tiempo, abonando la tierra y librándola de malignos insectos que pudieran perjudicarla».

tornaren tocá un repertori de peses, pero com que es directó o siguii sa lluna era de mel, pues ses pesas eran mes dolsas y mes agradables, pero al fin y al cabo tot es tut-turut-tu-tut y res pús.

Per are segons estich enterat sa retirarán es corns y no sa tornarán treura hasta que es verderol fadri en trobi cualcuna de romengada pero porém está segús que descansarém un bon rato.

Señores: Vaja es refrán que díu: después d'es temporal ve sa calma.

Un corn que el feren soná.

Analícemoss... desnudas verdades

Hace varias semanas apareció un artículo sobre las páginas del semanario «Ciudadanía» demostrando el autor ser un apócrifo; no quería contestarle dada la nimidez y falta de lógica que en ellas se notaba, más por tratarse de uno de los más prestigiosos plumíferos de «Ciudadanía» quiero ponerlo a la altura que merece.

Seré opúsculo.

Desde que leí por vez primera la obra inmortal de Cervantes ha quedado en mi mente un veredicto consejo dado por el Caballero de la Triste Figura a su fiel escudero cuando estaba en vísperas de salir hacia el gobierno de la tan soñada insula, y creo que ahora viene a pelo para adherirlo al autor del artículo «Preparando la Siguera» Dice: Lo segundo, has de poner los ojos en quien eres procurando conocerte a tí mismo, que es el más difícil conocimiento que puede imaginarse. Del conocerte saldrá el no hincharte, como la rana que quiso igualarse al bucy....

¿Ha comprendido? Pues adelante con su artículo que huele á miopía (y fa oló de paya llarga.)

Dice: La directiva del mismo personas de

reconocidísima solvencia, quienes, no sabemos si por cariño desinteresado a esta localidad o por una desmesurada ambición de mando, han figurado en cuantos partidos políticos (principalmente derechas) fu. ron sostén de la difunta Monarquía, no mencionando por supuesto como cosa archisabida, pertenecieron á la famosa U. P. quiso obsequiar á sus afiliados y á los que se adherieron, amén de sus hijos con una comida gratuita en la finca Son Durí de este término».

Digo: La directiva del mismo y por cariño á esta localidad y por ambición de mando obsequiaron á todos los afiliados á su partido á una comida gratuita. ¿Y qué? Lo que si todo el pueblo fuese de mi modo de pensar le dejaría á usted gobernar los destinos de Campos para ver si dentro de pocos días quedaba en la caja aquello que....

«La noticia del ágape, produjo el consabido efecto y como el elemento, etc...»

¿Y qué?

Sigue diciendo: «El espectáculo no podía ser más desconsolador! Una inmensa hilera de vehículos de tracción animal (habíase acordado prohibir los de mecánica).

¡Imbécil! y perdone de este adjetivo calificativo, pues como ya le he dicho anteriormente lo que demuestra en su artículo es mucha falta de lógica y desconocedor de la ética, amigo D. Federico.

¿Sabría decirme que tiene más marchar á diez kilómetros de distancia en caravana con vehículos tirados por animales ó en auto móviles? «y en tiempo de los apóstoles» como debían marchar. Y que le interesa á usted y á nadie si marcharon acomodados en carruajes, automóviles ó á pie? Repase la lógica D. Federico que buena falta le hace.

«...Reflejando en los rostros de los ocupantes de los carruajes una altanería sin límites y en los que el más inexperto fisionomista, leía estas palabras «ignorancia», servilismo».

Lo mismo digo: Que el menos inexperto fisionomista leería en su rostro estas dos palabras: «envidia», «imbilidad» y el que leyese su artículo exclamaría paya llarga, paya llarga...

Para mate, (no podía faltar) para darse tono escribe: En las derechas de Campos del Puertó, no existen desde luego figuras como Ossorio y Gallardo, ni siquiera como el difunto Vazquez Mella y en el sexo débil, no llega ni siquiera á tener el honor de llamarse malas discipulas de Victoria Kent ó Clara Campoamor, ¡Nada de eso! pero en cambio poseen buenas fortunas y mandan un partido donde el pobre afiliado tiene la obligación terminantemente de jobedecer a su seña!.

¿Y que quiere que haya en Campos. «Quitando a usted de en medio» no queda persona capaz de mal hilvanar una carta. Si no llega á abandonar su Madriles de seguro hoy se encontraría en una de estas dos suertes: O en la presidencia ministerial, o bien seguro que á estas horas se encontraría muy bien acomodado en aquella casa tan grande que hay en Cienpuzuelos.

Pero lo que más me hace pensar es aquello de su artículo ¡¡Ossorio y Gallardo el difunto Vazquez Mella, Victoria Kent, Clara Campoamor!!! Una preguntita ¿Conoce siquiera la biografía de uno de estos cuatro personajes que anota? ¿Sabe lo que dice? ¿Dice lo que sabe? ¡¡D. Federico... D. Federico!! usted me hace recordar unos versos de Tirso del «Vergonzoso en Palacio» que dicen

«D. Federico no creais en sueños que los sueños sueños son.

Y ahora para que vean quien es ese D. Federico, les diré: Es el secretario del Centro Republicano Federal de Campos del Puertó, el mismo que en persona el día 28 de Junio en una mesa de la citada entidad en vez de entregar á los electores papeletas para sus Diputados entregaba las del Marhajá de Calarajada y hubo varios electores que «per no espeñá dolent per pagá bó» no le rompieron aquello que todos llevamos sobre las espaldas.

Y por último á su artículo: paya llarga, paye llarga, paye llarga....

Miguel Roig Adrover.

(Campos del Puerto).

Corresponsalia de Felanitx

Estám fent gestions per veure si conseguirem que continú es Corresponsal actual, el cual mos ha resultat es mes serio, mes formal y mes propagandista de tots cuants n'hem tenguts.

María de los Dolores Beneyto

PROFESORA EN PARTOS

Sindicato, 147-2.º

Palma de Mallorca

• Concert Musical • • Café LA LONJA • Establiment preferit per sa jent de bon gust

• diariament • Plassa Palou y Coll (Banch de s'Oll) Tamorer y Rubí - PALMA

Gramola eléctrica heyá que molt vos sol recreá.

• Es servici es refinat y de clients está estibat.

Una banda desconeguda a n'es Secar de la Real

Fa uns cuants mesos, amichs lectós que sa va inaugurar una banda de músics desconeguts, encara que no anaven desfresats.

Per dire, tó tenían es llum de sa lluna y per batuta cualca flestomía d'es vehinats, com es de suposá ets instruments no eran de molt de való ni d'aquests tant moderns.

Pues are vos contaré y veuréu com mos varem enterá de aquesta gran y nova orquestina.

Un vespra, serian devés les 9 y de cop y resposta sentirem una pesa de aquestas que no convidan a bellá ni tampoch a dormí, sino que únicamente enfaden y molestan, pero, lo que pasa, que cuant un es ignocent amb una cosa may sa pensa la mala y de moment mos varem creure si sa tratava d'un o dos paxetés que tocavan es corn per vendre peix, pero cuant sa va havé fet devés les deu y encara sentiem es mateix renou ja varem veure que maldemént fonsin molts a una casa era masa penxada de peix, y ben aviat compreguerem en lo que li va di un y en lo que li va di s'altre, que realment es motiu d'aquesta serenata era un que tenía ganes de pegá panxadas pero no de peix sino de palomas mensajeras.

Bueno, vos diré que mos y arribarem a costumá, cada vespra teniem sa sarenata y si vos he de di sa veritat, s'orquesta sa va arribá a fe agradable, pues ja sabian tocá pesas de tota clase, ni havia cualcún que tocava lo que realment ell deu essé, pues tocava saxo en so corn y s'actó de aquesta comedi per no essé menos segurament devia toca algunas pesas mes bones o mes males de tocá a sa... bono, sa cuestió que a n'aquests enamorats y sobretot a n'es viudos també los devia agradá aquesta música porque no sa casaven, volía dí: porque no sa cansaven.

Hey va havé també sa part cómica de part d'un verderol fredinarro jermá d'ella y d'un regimiento mes.

Pero no heyá bon temps que torn, es qui mes qui menos sa cansá de pujá (por ambas partes) y sa cuestió que a n'es poble de la Real después una o duas setmanes de música hey va tranquilidat.

Pero ¡oh! Fills meus (de la noche a la mañana) aquesta jent sa casó sense feró a sebre a ningún y de rigurós incógnit, y axí va essé, ningún d'es poble ni siquiera ses moscas de 10 kilómetros a n'amunt varen quedá sense sabreró, y está cla, per conmemorá sa seua lluna de mel altre vegada toramí, sa torna reuní sa banda y